

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le livre du souvenir

Pour marquer le 30<sup>e</sup> anniversaire du magazine, nous avons réuni une vingtaine d'interviews publiées dans *Générations*, dans un livre richement illustré.

Prix spécial pour les abonnés **Fr. 30.-** + port

## BULLETIN DE COMMANDE

Je commande \_\_\_ ex. du livre **Les Rencontres de Générations**, au prix de **Fr. 30.-** + frais de port.

Le mot clé figurant sur ma carte est \_\_\_\_\_

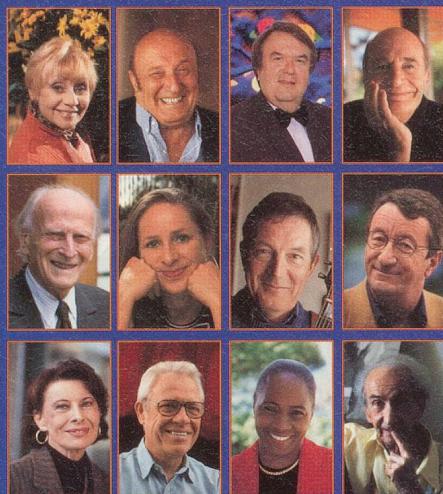
Nom ..... Prénom .....

Rue ..... NP/Localité.....

Commandes par téléphone au **021/321 14 21**

Rédaction de *Générations*, case postale 2633, 1002 Lausanne

## Les rencontres de *Générations*



**GENÉRATIONS**

Yves Debraine – Jean-Robert Probst

## WatchPilot™ – la première télécommande pour système auditif au poignet.



## Astucieuse, discrète, unique:

Avec Claro, le premier ordinateur auditif totalement numérique qui réagit à la voix et aux sons comme l'oreille humaine. Désormais avec une nouveauté mondiale: WatchPilot, la première télécommande de système auditif intégrée dans une montre-bracelet. Discrète, élégante et toujours disponible au poignet. Le plus grand confort d'utilisation pour les dames et pour les hommes.



Une exclusivité Phonak.

**PHONAK**  
hearing systems

Veuillez s.v.p. me/nous faire parvenir sans engagement des informations sur le système auditif unique Claro.

Prénom, nom \_\_\_\_\_

rue \_\_\_\_\_

NPA, lieu \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

A envoyer s.v.p. à:  
Phonak Suisse SA  
Techcenter Schwarz  
CH-8608 Bubikon  
[www.phonak.ch](http://www.phonak.ch)